

Informacijski list proizvoda (HR)  
Продуктов информационен лист (BG)  
Informační list výrobku (CZ)  
Produktdatablad (DA)  
Produktdatenblatt (DE)  
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)  
Product Information Sheet (ENG)  
Ficha de información del producto (ES)  
Toote teabelehelt (ET)  
Tuoteseloste (FI)  
Fiche d'information sur le produit (FR)  
Product Information Sheet (GA)  
Termékinformációs adatlap (HU)  
Scheda informativa del prodotto (ITA)  
Gaminio informacijos lapas (LT)  
Ražojuma informācijas lapa (LV)  
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)  
Productinformatieblad (NL)  
Karta informacyjna produktu (PL)  
Ficha de informação do produto (PT)  
Fișă cu informații despre produs (RO)  
Informačný list výrobku (SK)  
Informacijski list izdelka (SL)  
Produktinformationsblad (SV)

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: VIVAX

Adresa dobavljača: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFR-418

Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	Ukupna zapremnina (dm <sup>3</sup> ili l)	418
	Širina		
	Dubina		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	44	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	D
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)	269	Klimatski razred:	prošireni umjereni, umjereni, subtropski, tropski
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	10	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	43
Postavka za zimski način rada	Ne		

Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka	Zapremnina odjeljka (dm <sup>3</sup> ili l)	Parametri i vrijednosti odjeljka		
		Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Ne	-	-	-	-
Odjeljak svježe zone	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	Odjeljak za čuvanje svježe hrane	418,0	4	-	M
	Odjeljak s četiri zvjezdice		-18	19,0	
<b>Za odjeljke s četiri zvjezdice</b>					
Funkcija brzog zamrzavanja			Ne		
<b>Parametri izvora svjetlosti:</b>					
Vrsta izvora svjetlosti			-		
Razred energetske učinkovitosti			-		
<b>Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 24 (u mjesecima)</b>					
<b>Dodatne informacije:</b>					
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije iz točke 4. podtočke (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Hrvatska

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетиране на хладилни уреди

Име или търговска марка на доставчика: VIVAX

Адрес на доставчика: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Идентификатор на модела: CFR-418

Тип хладилен уред:

Уред с ниско ниво на шума: Не Тип конструкция: свободностоящ

Охладител за вино: Не Други хладилни уреди: Да

Общи параметри на продукта:

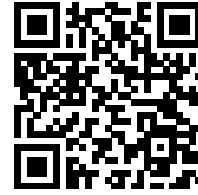
Параметър	Стойност	Параметър	Стойност
Общи размери (милиметри)	Височина 825	Общ обем (dm <sup>3</sup> или l)	418
	Ширина 1 416		
	Дълбочина 750		
ИЕЕ	100	Клас на енергийна ефективност	E
Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	44	Клас по излъчван въздушен шум	D
Годишна консумация на енергия (kWh/год.)	269	Климатичен клас:	разширен умерен, умерен, субтропичен, тропичен
Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	10	Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	43
Зимни настройки	Не		

Параметри на отделението:

Тип отделение	Параметри и стойности на отделението			
	Обем на отделението (dm <sup>3</sup> или l)	Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C) Тези настройки не трябва да	Капацитет на замразяване (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV		
Трайни продукти	Не	-	-	-	-
Съхранение на вино	Не	-	-	-	-
Зимник	Не	-	-	-	-
Пресни храни	Не	-	-	-	-
Лесно развалящи се храни	Не	-	-	-	-
0 звезди или ледогенератор	Не	-	-	-	-
1 звезди	Не	-	-	-	-
2 звезди	Не	-	-	-	-
3 звезди	Не	-	-	-	-
4 звезди	Не	-	-	-	-
Секция 2 звезди	Не	-	-	-	-
Отделение с променлива температура	Пресни храни	418,0	4	-	М
	4 звезди		-18	19,0	
<b>За отделения 4 звезди</b>					
Функция за бързо замразяване			Не		
<b>Параметри на светлинния източник:</b>					
Тип на светлинния източник			-		
Клас на енергийна ефективност			-		
<b>Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика: 24 месеци</b>					
<b>Допълнителна информация:</b>					
Връзка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква а) от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Хърватия

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** VIVAX

**Adresa dodavatele:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikační značka modelu:** CFR-418

**Typ chladicího spotřebiče:**

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

**Obecné parametry výrobku:**

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Celkové rozměry (v mm)	Výška	825	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	418
	Šířka	1 416		
	Hloubka	750		
EEL	100	Třída energetické účinnosti	E	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	44	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	D	
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	269	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo	
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43	
Zimní nastavení	Ne			

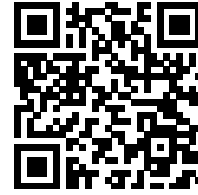
**Parametry prostorů:**

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



		mi v příloze IV tabulce 3			
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	Čerstvé potraviny	418,0	4	-	M
	Označený čtyřmi hvězdičkami		-18	19,0	
<b>Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ne		
<b>Parametry zdroje světla:</b>					
Typ zdroje světla			-		
Třída energetické účinnosti			-		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Další informace:</b>					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Chorvatsko

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016 for så vidt angår energimærkning af køle/fryseapparater

**Leverandørens navn eller varemærke** VIVAX

**Leverandørens adresse:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelidentifikation:** CFR-418

**Type køle/fryseapparat:**

Støjsvagt apparat:	Nej	Type design:	fritstående
Vinkøleskab:	Nej	Andre køle/fryseapparater:	Ja

**Generelle produktparametre:**

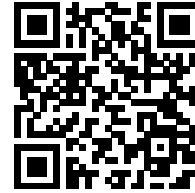
Parametre	Værdi	Parametre	Værdi
Udvendige dimensioner (i mm)	Højde	Samlet volumen (dm <sup>3</sup> eller liter)	418
	Bredde		
	Dybde		
EEI	100	Energieffektivitetsklasse	E
Emission af luftbåren støj (i dB(A) re 1 pW)	44	Klasse for emission af luftbåren støj	D
Årligt energiforbrug (kWh/år)	269	Klimaklasse:	udvidet tempereret, tempereret, subtropisk, tropisk
Minimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	10	Maksimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	43
Vinterdriftsindstilling	Nej		

**Rumparametre:**

Rumtype	Rumparametre og værdier			
	Rumvolumen (dm <sup>3</sup> eller liter)	Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fast-	Indfrysningsskapacitet (kg/24t)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				sat i tabel 3 i bilag IV		
Pantry	Nej	-	-	-	-	-
Rum til vinkøling	Nej	-	-	-	-	-
Svalerum	Nej	-	-	-	-	-
Rum til opbevaring af ferskvarer	Nej	-	-	-	-	-
Friskkølrum	Nej	-	-	-	-	-
Ingen stjerne og isboks	Nej	-	-	-	-	-
1 stjerne	Nej	-	-	-	-	-
2 stjerne	Nej	-	-	-	-	-
3 stjerne	Nej	-	-	-	-	-
4 stjerne	Nej	-	-	-	-	-
2-stjerneafdeling	Nej	-	-	-	-	-
Rum med variabel temperatur	Rum til opbevaring af ferskvarer	418,0	4	-	M	
	4 stjerner		-18	19,0		
<b>Hvad angår 4-stjernerum</b>						
Hurtig indfrysning			Nej			
<b>Lyskildeparametre:</b>						
Type lyskilde			-			
Energieffektivitetsklasse			-			
<b>Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder:</b> 24 måneder						
<b>Yderligere oplysninger:</b>						
Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>						

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatien

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** VIVAX

**Anschrift des Lieferanten:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellkennung:** CFR-418

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
----------------------	------	---------	-------------

Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja
-------------------	------	--------------------	----

**Allgemeine Produktparameter:**

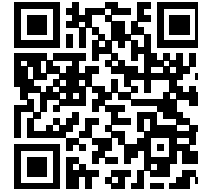
Parameter	Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	418
	Breite		
	Tiefe		
EEI	100	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	44	Luftschallemissionsklasse	D
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	269	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Winterschaltung	Nein		

**Fachparameter:**

Fachparameter und #werte			
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen	Gefriervermögen (in kg/24h)  Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Nein	-	-	-	-	-
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	Lagerfach für frische Lebensmittel	418,0	4	-	M	
	Vier-Sterne-Fach		-18	19,0		
<b>Für Vier-Sterne-Fächer</b>						
Schnelleinfrierfunktion			Nein			
<b>Lichtquellenparameter:</b>						
Art der Lichtquelle			-			
Energieeffizienzklasse			-			
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 24 Monate						
<b>Weitere Angaben:</b>						
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>						

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatien



# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών ψυκτικών συσκευών

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: VIVAX

Διεύθυνση του προμηθευτή: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Αναγνωριστικό του μοντέλου: CFR-418

Τύπος ψυκτικής συσκευής:

Συσκευή χαμηλού θορύβου: Όχι Τύπος σχεδιασμού: ελεύθερη

Συσκευή συντήρησης κρασιών: Όχι Άλλη ψυκτική συσκευή: Ναι

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

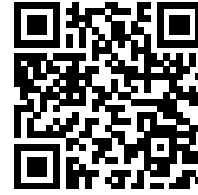
Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)	Ύψος	Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)	418
	Πλάτος		
	Βάθος		
ΕΕΙ	100	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	E
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)	44	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	D
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	269	Κλιματική κλάση:	εκτεταμένη εύκρατη, εύκρατη, υποτροπική, τροπική
Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	10	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	43
Χειμερινή ρύθμιση	Όχι		

Παράμετροι θαλάμου:

Τύπος θαλάμου	Παράμετροι και τιμές του θαλάμου			
	Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l)	Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθή-	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			κες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV		
Προθήκη	Όχι	-	-	-	-
Συντήρησης κρασιών	Όχι	-	-	-	-
Δροσερός θάλαμος	Όχι	-	-	-	-
Νωπών τροφίμων	Όχι	-	-	-	-
Ψύκτης	Όχι	-	-	-	-
0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	Όχι	-	-	-	-
1 αστέρος	Όχι	-	-	-	-
2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
3 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
4 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
τμήμα 2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	Νωπών τροφίμων	418,0	4	-	M
	4 αστέρων		-18	19,0	
<b>Για θαλάμους 4 αστέρων</b>					
Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης			Όχι		
<b>Παράμετροι φωτεινής πηγής:</b>					
Τύπος φωτεινής πηγής			-		
Τάξη ενεργειακής απόδοσης			-		
<b>Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής: 24 μήνες</b>					
<b>Συμπληρωματικές πληροφορίες:</b>					
Σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχείο α) του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Κροατία

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFR-418

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

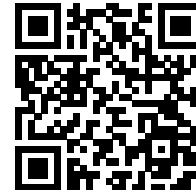
Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	825	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	1 416	
	Depth	750	
EEL	100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	44	Airborne acoustical noise emission class	D
Annual energy consumption (kWh/a)	269	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	Fresh food	418,0	4	-	M
	4-star		-18	19,0	
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility	No				
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source	-				
Energy efficiency class	-				
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

**Nombre o marca comercial del proveedor:** VIVAX

**Dirección del proveedor:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador del modelo:** CFR-418

**Tipo de aparato de refrigeración:**

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	De libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:	No	Otros aparatos de refrigeración:	Sí

**Parámetros generales del producto:**

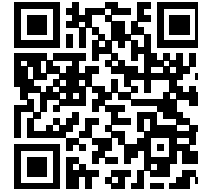
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	825	Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)	418
	Anchura	1 416		
	Profundidad	750		
IEE		100	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]		44	Clase de ruido acústico aéreo emitido	D
Consumo de energía anual (kWh/a)		269	Clase climática:	templada extendida, templada, tropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		10	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	43
Ajuste de invierno		No		

**Parámetros de los compartimentos:**

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos			
	Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con-	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			tradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	No	-	-	-	-
Compartimento bodega	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	No	-	-	-	-
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabricación de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	No	-	-	-	-
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	Alimentos frescos	418,0	4	-	desescarche manual = M)
	4 estrellas		-18	19,0	
<b>En compartimentos de 4 estrellas</b>					
Capacidad de congelación rápida			No		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:</b> 24 meses					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croacia



# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016, mis käsitleb jahutus-külmutusseadmete energiamärgistust

**Tarnija nimi või kaubamärk:** VIVAX

**Tarnija aadress:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mudelitähis:** CFR-418

**Jahutus-külmutusseadme liik:**

Vähese müraga seade:	Ei	Konstruksioonitüüp:	eraldiseisev
Veinikülmik:	Ei	Muu jahutus-külmutusseade:	Jah

**Toote üldnäitajad:**

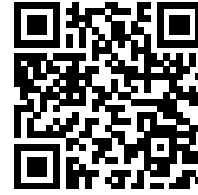
Näitaja	Väärtus	Näitaja	Väärtus
Üldmõõdud (mm)	Kõrgus 825	Kogumaht (dm <sup>3</sup> või l)	418
	Laius 1 416		
	Sügavus 750		
Energiatõhususindeks	100	Energiatõhususe klass	E
Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes)	44	Õhus leviva müra klass	D
Aastane energiatarbimine (kWh/a)	269	Kliimaklass:	laiendatud mõõdukas, mõõdukas, subtroopiline, troopiline
Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib	10	Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib	43
Talveseadistus	Ei		

**Kambri näitajad:**

Kambri liik	Kambri näitajad ja nende väärtused			
	Kambri maht (dm <sup>3</sup> või l)	Soovitatav temperatuuri-seadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C) Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste	Külmutusvõimsus (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			säilitustin- gimustega		
Sahverkamber	Ei	-	-	-	-
Veinikamber	Ei	-	-	-	-
Kelderkamer	Ei	-	-	-	-
Värske toidu kamer	Ei	-	-	-	-
Jahekamber	Ei	-	-	-	-
Tärnita kamer või jää- valmistamiskamber	Ei	-	-	-	-
1 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
2 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
3 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
4 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
2 tärni sektsioon	Ei	-	-	-	-
Muudetava tempera- tuuriga kamer	Värs- ke toidu kam- ber	418,0	4	-	M
	4 tär- ni kam- ber		-18	19,0	
<b>4 tärni kambrite puhul</b>					
Kiirkülmutusfunktsioon			Ei		
<b>Valgusallika näitajad:</b>					
Valgusallika liik			-		
Energiatõhususe klass			-		
<b>Tootja pakutav miinimumgarantii: 24 kuud</b>					
<b>Lisateave:</b>					
link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvaatia

# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016 kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkintöjen osalta

**Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki:** VIVAX

**Tavarantoimittajan osoite:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mallitunniste:** CFR-418

**Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:**

Hiljainen laite:	Ei	Suunnittelun tyyppi:	vapaasti seisova
Viinikaappi:	Ei	Muu kylmäsäilytyslaite:	Kyllä

**Yleiset tuoteparametrit:**

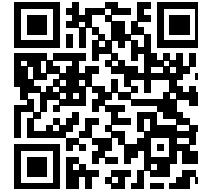
Parametri	Arvo	Parametri	Arvo
Kokonaismitat (mm)	Korkeus 825	Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)	418
	Leveys 1 416		
	Syvyys 750		
EEl	100	Energiatehokkuusluokka	E
Äänitaso (dB(A) re 1 pW)	44	Äänitasoluokka	D
Vuotuinen energiankulutus (kWh/v)	269	Ilmastoluokka:	laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen, trooppinen
Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	10	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	43
Talviasetuskytkin	Ei		

**Osaston parametrit:**

Osastotyyppi	Osaston parametrit ja arvot		
	Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)	Suosittelut lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilyty-	Pakastuskyky (kg/24h)

			sedellytys- ten kanssa		
Ruokakaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viinikaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viileäkaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Tuore-elintarvikeosasto	Ei	-	-	-	-
Jäähdytysosasto	Ei	-	-	-	-
Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Ei	-	-	-	-
1 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden	Ei	-	-	-	-
3 tähden	Ei	-	-	-	-
4 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden lohko	Ei	-	-	-	-
Muuttuvalämpötilainen osasto	Tuore-elintarvikeosasto	418,0	4	-	M
	4 tähden		-18	19,0	
<b>Neljän tähden osastoille</b>					
Pikapakastus			Ei		
<b>Valonlähteen parametrit:</b>					
Valonlähteen tyyppi			-		
Energiatehokkuusluokka			-		
<b>Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 24 kuukautta</b>					
<b>Lisätiedot:</b>					
Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatia

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des dispositifs d'affichage électronique

**Nom du fournisseur ou marque commerciale.** VIVAX

**Adresse du fournisseur:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Référence du modèle:** CFR-418

**Type d'appareil de réfrigération:**

Appareil à faible niveau de bruit:	Non	Type de construction:	à pose libre
Appareil de stockage du vin:	Non	Autre appareil de réfrigération:	Oui

**Paramètres généraux du produit:**

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	825	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)
	Largeur	1 416	
	Profondeur	750	
IEE	100	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	44	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	D
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	269	Classe climatique:	tempérée élargie, tempérée, subtropicale, tropicale
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	10	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	43
Réglage hiver	Non		

**Paramètres des compartiments:**

Type de compartiment	Paramètres et valeurs de compartiment			
	Volume de compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne	Pouvoir de congélation (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3		
Garde-manger	Non	-	-	-	-
Stockage du vin	Non	-	-	-	-
Cave	Non	-	-	-	-
Denrées alimentaires fraîches	Non	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	Non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	Non	-	-	-	-
1 étoile	Non	-	-	-	-
2 étoiles	Non	-	-	-	-
3 étoiles	Non	-	-	-	-
4 étoiles	Non	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	Non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	Denrées alimentaires fraîches	418,0	4	-	M
	4 étoiles		-18	19,0	
<b>Compartiments "quatre étoiles"</b>					
Dispositif de congélation rapide			Non		
<b>Paramètres de la source lumineuse:</b>					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:</b> 24 mois					
<b>Informations supplémentaires:</b>					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					



Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croatie

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFR-418

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

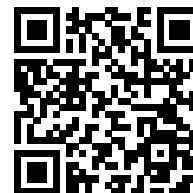
Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	825	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	1 416	
	Depth	750	
EEL	100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	44	Airborne acoustical noise emission class	D
Annual energy consumption (kWh/a)	269	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	Fresh food	418,0	4	-	M
	4-star		-18	19,0	
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility	No				
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source	-				
Energy efficiency class	-				
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** VIVAX

**A szállító címe:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellazonosító:** CFR-418

**A hűtőkészülék típusa:**

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

**Általános termékparaméterek:**

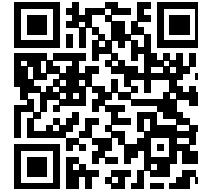
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Ma-gasság	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	418
	Szé-les-ség		
	Mély-ség		
EEI	100	Energiahatékonysági osztály	E
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	44	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	D
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	269	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

**Rekeszparaméterek:**

Rekesztípus	Rekeszparaméterek és -értékek		
	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Nem	-	-	-	-
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	Frissen- tartó	418,0	4	-	M
	4-csil- lagos		-18	19,0	
<b>4-csillagos rekeszek esetében</b>					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Nem		
<b>A fényforrás paraméterei:</b>					
A fényforrás típusa			-		
Energiahatékonysági osztály			-		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvátország

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

**Nome o marchio del fornitore:** VIVAX

**Indirizzo del fornitore:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificativo del modello:** CFR-418

**Tipo di apparecchio di refrigerazione:**

Apparecchio a bassa rumorosità:	No	Tipo di apparecchio:	a libera installazione
Frigorifero cantina:	No	Altro apparecchio di refrigerazione:	Sì

**Parametri generali del prodotto:**

Parametro	Valore	Parametro	Valore
Dimensioni complessive (millimetri)	Altezza 825	Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)	418
	Larghezza 1 416		
	Profondità 750		
EEL	100	Classe di efficienza energetica	E
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)	44	Classe di emissione di rumore aereo	D
Consumo annuo di energia (kWh/a)	269	Classe climatica:	temperata estesa, temperata, subtropicale, tropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	10	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	43
Configurazione invernale	No		

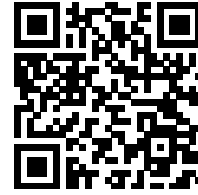
**Parametri degli scomparti:**

Tipo di scomparto	Parametri e valori degli scomparti			
	Volume dello scomparto (dm <sup>3</sup> o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			le degli alimenti (°C) Queste impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3		
Dispensa	No	-	-	-	-
Cantina	No	-	-	-	-
Temperatura moderata	No	-	-	-	-
Alimenti freschi	No	-	-	-	-
Raffreddamento	No	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	No	-	-	-	-
1 stella	No	-	-	-	-
2 stelle	No	-	-	-	-
3 stelle	No	-	-	-	-
4 stelle	No	-	-	-	-
Sezione a 2 stelle	No	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	Alimenti freschi	418,0	4	-	M
	4 stelle		-18	19,0	
<b>Per gli scomparti a 4 stelle</b>					
Congelamento rapido			No		
<b>Parametri della sorgente luminosa:</b>					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante: 24 mesi</b>					
<b>Informazioni supplementari:</b>					
Link al sito web del fabbricante, che riporta le informazioni di cui all'allegato, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					



Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croatia

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016 dėl šaldymo aparatų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo

**Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:** VIVAX

**Tiekėjo adresas:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelio žymuo:** CFR-418

**Šaldymo aparato tipas:**

Mažatriukšmis aparatas:	Ne	Konstrukcijos tipas:	atskiras aparatas
-------------------------	----	----------------------	-------------------

Vyno šaldytuvas:	Ne	Kitas šaldymo aparatas:	Taip
------------------	----	-------------------------	------

## Bendrieji gaminio parametrai

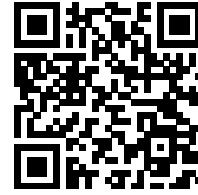
Parametras	Vertė	Parametras	Vertė
Gabaritiniai matmenys (milimetrais)	Aukštis	Bendras tūris (dm <sup>3</sup> arba l)	418
	Plotis		
	Gylis		
EEI	100	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	E
Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (dB(A) re 1 pW)	44	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė	D
Per metus suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)	269	Klimato klasė:	išplėtosios vidutinių platumų zonos, vidutinių platumų zonos, subtropinės zonos, tropinės zonos
Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti	10	Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti	43
Žiemos nuostatis	Ne		

## Kameros parametrai

Kameros tipas	Kameros parametrai ir vertės		
	Kameros tūris (dm <sup>3</sup> arba l)	Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) (šie nuostatai neturi prieštarauti IV priedo 3 lentelėje nustatytiems	Užšaldymo geba (kg/24 h)

			laikymo sąlygoms)		
Maisto podėlis	Ne	-	-	-	-
Vyno laikymo kamera	Ne	-	-	-	-
Rūšio temperatūros kamera	Ne	-	-	-	-
Šviežio maisto kamera	Ne	-	-	-	-
Atšaldymo kamera	Ne	-	-	-	-
0 žvaigždučių arba ledo gaminimo kamera	Ne	-	-	-	-
1 žvaigždutės kamera	Ne	-	-	-	-
2 žvaigždučių kamera	Ne	-	-	-	-
3 žvaigždučių kamera	Ne	-	-	-	-
4 žvaigždučių kamera	Ne	-	-	-	-
2 žvaigždučių skyrius	Ne	-	-	-	-
Kintamos temperatūros kamera	Šviežio maisto kamera	418,0	4	-	M
	4 žvaigždučių kamera		-18	19,0	
<b>4 žvaigždučių kameros</b>					
Greito užšaldymo funkcija			Ne		
<b>Šviesos šaltinio parametrai</b>					
Šviesos šaltinio tipas			-		
Energijos vartojimo efektyvumo klasė			-		
<b>Minimali gamintojo suteikiamos garantijos trukmė: 24 mėn.</b>					
<b>Papildoma informacija:</b>					
Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2019 priedo 4 punkto a papunktyje nurodyta informacija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatija

# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2016 attiecībā uz aukstumiekārtu energomarķējumu

**Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:** VIVAX

**Piegādātāja adrese:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modeļa identifikators:** CFR-418

**Aukstumiekārtas veids:**

Iekārta ar zemu trokšņa līmeni:	Nē	Konstrukcijas veids:	savrupa
Vīna uzglabāšanas iekārta:	Nē	Cita veida aukstumiekārta:	Jā

**Vispārējie ražojuma parametri:**

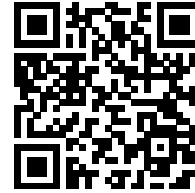
Parametrs	Vērtība	Parametrs	Vērtība
Kopējie izmēri (mm)	Augstums 825	Kopējais tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)	418
	Platums 1 416		
	Dziļums 750		
EEL	100	Energoefektivitātes klase	E
Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)	44	Gaisvadītā trokšņa emisijas klase	D
Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)	269	Klimata klase:	paplašinātā mērenā, mērenā, subtropu, tropu
Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	10	Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	43
Ziemas slēdzis	Nē		

**Nodalījuma parametri:**

Nodalījuma veids	Nodalījuma parametri un vērtības			
	Nodalījuma tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)	Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C) Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uz-	Saldēšanas jauda (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				glabāšanas apstākļiem		
Pieliekamā nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Vīna uzglabāšanas nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Pagraba nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Svaigas pārtikas nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Dzesināšanas nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Bezzvaigznītes nodaļums vai ledus gatavošanas nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Vienas zvaigznītes nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Divu zvaigznīšu nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Trīs zvaigznīšu nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Četru zvaigznīšu nodaļums	Nē	-	-	-	-	-
Divu zvaigznīšu sekcija	Nē	-	-	-	-	-
Maināmas temperatūras nodaļums	Svaigas pārtikas nodaļums	418,0	4	-	M	
	Četru zvaigznīšu nodaļums		-18	19,0		
<b>Četru zvaigznīšu nodaļumiem:</b>						
Ātrās sasaldēšanas funkcija			Nē			
<b>Gaismas avota parametri:</b>						
Gaismas avota veids			-			
Energoefektivitātes klase			-			
<b>Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums: 24 mēneši</b>						
<b>Papildu informācija:</b>						
Tīmekļa saite uz ražotāja tīmekļvietni, kurā pieejama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta a) apakšpunktā minētā informācija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>						

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvātija

# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-unitajiet tal-apparati refriġeranti

**Isem il-fornitur jew trademark:** VIVAX

**Indirizz tal-fornitur:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikatur tal-mudell:** CFR-418

**Tip ta' apparat refriġeranti:**

Apparat b'livell baxx ta' storbju:	Le	Tip ta' disinn:	awtonomu
------------------------------------	----	-----------------	----------

Apparat għall-ħżin tal-inbid:	Le	Apparat refriġeranti ieħor:	Iva
-------------------------------	----	-----------------------------	-----

**Parametri ġenerali tal-prodott:**

Parametru	Valur	Parametru	Valur
Dimensjonijiet kumplessivi (millimetri)	Għoli	Volum totali (dm <sup>3</sup> jew l)	418
	Wisa'		
	Fond		
EEI	100	Klassi tal-effiċjenza enerġetika	E
Emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja (dB(A) re 1 pW)	44	Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja	D
Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)	269	Klassi klimatika:	temperatura moderata estiża, temperatura moderata, temperatura subtropikali, temperatura tropikali
Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha	10	Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha	43
Konfigurazzjoni tax-xitwa	Le		

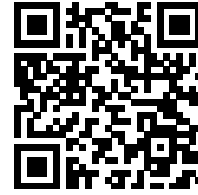
**Parametri tal-kompartiment:**

Tip tal-kompartiment	Parametri u valuri tal-kompartiment			
	Volum tal-Kompartiment (dm <sup>3</sup> jew l)	Konfigurazzjoni tat-temperatura rakkomandata għall-ħżin ottimizat tal-ikel (°C) Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-	Kapaċità tal-iffriżar (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



			kundizzjo- nijiet ta' ħzin stab- biliti fit-Ta- bella 3 tal- Anness IV		
Pantry	Le	-	-	-	-
ħzin tal-inbid	Le	-	-	-	-
Kantina	Le	-	-	-	-
Ikel frisk	Le	-	-	-	-
Chiller	Le	-	-	-	-
0-stiel jew li fih isir is- silg	Le	-	-	-	-
Stilla 1	Le	-	-	-	-
2 stiel	Le	-	-	-	-
3 stiel	Le	-	-	-	-
4 stiel	Le	-	-	-	-
Sezzjoni b'2 stiel	Le	-	-	-	-
Kompartment b'tem- peratura varjabbli	Ikel frisk	418,0	4	-	M
	4 sti- lel		-18	19,0	
<b>Għall-kompartimenti b'4 stiel</b>					
Funzjoni ta' ffriżar rapidu			Le		
<b>Parametri tas-sors tad-dawl:</b>					
Tip tas-sors tad-dawl			-		
Klassi tal-effiċjenza enerġetika			-		
<b>Durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur: 24 xhur</b>					
<b>Informazzjoni addizzjonali:</b>					
Weblink għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4(a) tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

II-Kroazja

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

**Naam van de leverancier of handelsmerk:** VIVAX

**Adres van de leverancier:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Typeaanduiding:** CFR-418

**Type koelapparaat:**

Geluidsarm apparaat: Nee      Ontwerptype: vrijstaand

Wijnbewaarkast: Nee      Ander koelapparaat: Ja

**Algemene productparameters:**

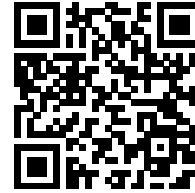
Kenmerk	Waarde	Kenmerk	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte 825	Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)	418
	Breedte 1 416		
	Diepte 750		
EEL	100	Energie-efficiëntieklasse	E
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	44	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	D
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	269	Klimaatklasse:	uitgebreid gematigd, gematigd, subtropisch, tropisch
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	10	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	43
Winterinstelling	Nee		

**Compartmentparameters:**

Compartmenttype	Compartmentparameters en -waarden			
	Compartmentvolume (dm <sup>3</sup> of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals ver-	Vriesvermogen (kg/24u)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			meld in tabel 3 van bijlage IV		
Vorraad	Nee	-	-	-	-
Wijnbewaring	Nee	-	-	-	-
Kelder	Nee	-	-	-	-
Vers voedsel	Nee	-	-	-	-
Chill	Nee	-	-	-	-
0 sterren of ijsmaker	Nee	-	-	-	-
1 ster	Nee	-	-	-	-
2 sterren	Nee	-	-	-	-
3 sterren	Nee	-	-	-	-
4 sterren	Nee	-	-	-	-
2-sterrengedeelte	Nee	-	-	-	-
Compartiment met variabele temperatuur	Vers voedsel	418,0	4	-	M
	4 sterren		-18	19,0	
<b>Voor 4-sterrencompartimenten</b>					
Snelvriesfunctie			Nee		
<b>Lichtbronparameters:</b>					
Type lichtbron			-		
Energie-efficiëntieklasse			-		
<b>Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden</b>					
<b>Aanvullende informatie:</b>					
Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatië

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** VIVAX

**Adres dostawcy:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identyfikator modelu:** CFR-418

**Rodzaj urządzenia chłodniczego:**

Urządzenie o niskim poziomie hałasu:	Nie	Typ:	wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:	Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak

**Ogólne parametry produktu:**

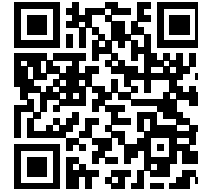
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (w milimetrach)	Wy-soko-ść 825	Całkowita pojemność (dm <sup>3</sup> lub l)	418
	Sze-roko-ść 1 416		
	Głę-boko-ść 750		
Wskaźnik efektywności energetycznej	100	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	44	Klasa emisji hałasu akustycznego	D
Roczne zużycie energii (kWh/r)	269	Klasa klimatyczna:	rozszerzona umiarkowana, umiarkowana, subtropikalna, tropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	43
Ustawienie zimowe	Nie		

**Parametry komory:**

Rodzaj komory	Parametry komory i ich wartości			
	Pojemność komory (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowy-	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			wania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.		
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Do przechowywania wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	Świeża żywność	418,0	4	-	M
	Czterogwiazdkowa		-18	19,0	
<b>W przypadku komór czterogwiazdkowych</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta:</b> 24 miesiące/miesiący					
<b>Informacje dodatkowe:</b>					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Chorwacja



# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

**Marca comercial ou nome do fornecedor:** VIVAX

**Endereço do fornecedor:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador de modelo:** CFR-418

**Tipo de aparelho de refrigeração:**

Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	De instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	Não	Outro aparelho de refrigeração:	Sim

**Parâmetros gerais do produto:**

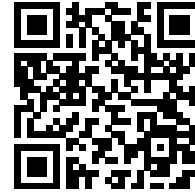
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura 825	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	418
	Largura 1 416		
	Profundidade 750		
IEE	100	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	44	Classe de emissão de ruído aéreo	D
Consumo anual de energia (kWh/a)	269	Classe climática:	temperada alargada, temperada, subtropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	10	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	43
Regulação de inverno	Não		

**Parâmetros dos compartimentos:**

Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos			
	Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não	Capacidade de congelação (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3		
Despensa	Não	-	-	-	-
Armazenagem de vinhos	Não	-	-	-	-
Cave	Não	-	-	-	-
Alimentos frescos	Não	-	-	-	-
Ultrarrefrigeração	Não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	Não	-	-	-	-
1 estrela	Não	-	-	-	-
2 estrela	Não	-	-	-	-
3 estrela	Não	-	-	-	-
4 estrela	Não	-	-	-	-
Secção de 2 estrelas	Não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	Alimentos frescos	418,0	4	-	M
	4 estrela		-18	19,0	
<b>Compartimentos de quatro estrelas</b>					
Função de congelamento rápido			Não		
<b>Parâmetros de fontes de luz:</b>					
Tipo de fonte de luz			-		
Classe de eficiência energética			-		
<b>Duração mínima da garantia do fabricante:</b> 24 meses					
<b>Informações adicionais:</b>					
Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, alínea a), do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croácia

# Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a aparatelor frigorifice

**Denumirea sau marca comercială a furnizorului:** VIVAX

**Adresa furnizorului:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificatorul de model:** CFR-418

**Tipul de aparat frigorific:**

Aparat cu nivel redus de zgomot:	Nu	Tip de proiectare:	de sine stătător
----------------------------------	----	--------------------	------------------

Aparat pentru păstrarea vinului:	Nu	Alt aparat frigorific:	Da
----------------------------------	----	------------------------	----

**Parametrii generali ai produsului:**

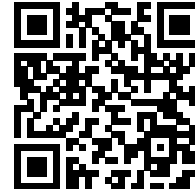
Parametru	Valoare	Parametru	Valoare
Dimensiuni globale (milimetri)	Înălțime 825	Volum total (dm <sup>3</sup> sau l)	418
	Lățime 1 416		
	Adâncime 750		
EEL	100	Clasa de eficiență energetică	E
Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]	44	Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer	D
Consumul anual de energie (kWh/a)	269	Clasa climatică:	temperată extinsă, temperată, subtropicală, tropicală
Temperatura ambiantă minimă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific	10	Temperatura ambiantă maximă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific	43
Reglaj de iarnă	Nu		

**Parametri ai compartimentelor:**

Tipul de compartiment	Parametrii și valorile compartimentului			
	Volumul compartimentului (dm <sup>3</sup> sau l)	Reglajul recomandat al temperaturii pentru o păstrare optimizată a alimentelor (°C)  Aceste reglaje nu trebuie să fie în contra-	Capacitatea de congelare (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			dicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV		
Cămară	Nu	-	-	-	-
Păstrarea vinului	Nu	-	-	-	-
Cramă	Nu	-	-	-	-
Alimente proaspete	Nu	-	-	-	-
Răcire	Nu	-	-	-	-
Fără stele sau pentru prepararea gheții	Nu	-	-	-	-
1 stele	Nu	-	-	-	-
2 stele	Nu	-	-	-	-
3 stele	Nu	-	-	-	-
4 stele	Nu	-	-	-	-
Secțiune cu 2 stele	Nu	-	-	-	-
Compartiment cu temperatură variabilă	Alimente proaspete	418,0	4	-	M
	4 stele		-18	19,0	
<b>În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele</b>					
Funcție de congelare rapidă			Nu		
<b>Parametrii sursei de lumină:</b>					
Tipul sursei de lumină			-		
Clasa de eficiență energetică			-		
<b>Durata minimă a garanției oferite de producător: 24 luni</b>					
<b>Informații suplimentare:</b>					
Link către site-ul web al producătorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 litera (a) din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 al Comisiei: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croatia

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** VIVAX

**Adresa dodávateľa:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikačný kód modelu:** CFR-418

**Typ chladiaceho spotrebiča:**

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

**Všeobecné parametre výrobku:**

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	418
	Šírka		
	Hĺbka		
EEI	100	Trieda energetickej účinnosti	E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	44	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	D
Ročná spotreba energie (kWh/a)	269	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

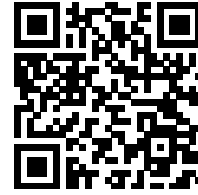
**Parametre oddelení:**

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		v tabuľke 3 prílohy IV			
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	Oddelenie na čerstvé potraviny	418,0	4	-	M
	4-hviezdičkové		-18	19,0	
<b>Pri štvorhviezdičkových oddeleniach</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia			Nie		
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			-		
Trieda energetickej účinnosti			-		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 24 mesiacov</b>					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					



Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Chorvátsko

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016 glede označevanja hladilnih aparatov z energijskimi nalepkami

ime dobavitelja ali blagovna znamka: VIVAX

Naslov dobavitelja: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFR-418

## Tip hladilnega aparata:

Nizkohrupni aparat:	Ne	Tip zasnove:	Prostostoječi
Aparat za shranjevanje vina	Ne	Drug hladilni aparat:	Da

## Splošni parametri izdelka:

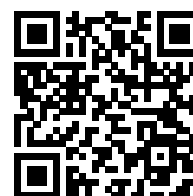
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost
Skupne mere (v milimetrih)	Višina	Skupna prostornina (v dm <sup>3</sup> ali l)	418
	Širina		
	Globina		
EEI	100	Razred energijske učinkovitosti	E
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)	44	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	D
Letna poraba energije (kWh/a)	269	Klimatski razred:	razširjeni zmerni, zmerni, subtropski, tropski
Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren	10	Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren	43
Zimska nastavitvev	Ne		

## Parametri predelka:

Tip predelka	Parametri in vrednosti predelka		
	Prostornina predelka (v dm <sup>3</sup> ali l)	Priporočena nastavitve temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C) Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV	Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)

Shrambni	Ne	-	-	-	-
Shranjevanje vina	Ne	-	-	-	-
Kletni	Ne	-	-	-	-
Sveža hrana	Ne	-	-	-	-
Hlajenje	Ne	-	-	-	-
Brez zvezdic ali aparat za led	Ne	-	-	-	-
1 zvezdica	Ne	-	-	-	-
2 zvezdici	Ne	-	-	-	-
3 zvezdice	Ne	-	-	-	-
4 zvezdice	Ne	-	-	-	-
Predel z dvema zvezdicama	Ne	-	-	-	-
Predelek s spremenljivo temperaturo	Sveža hrana	418,0	4	-	M
	4 zvezdice		-18	19,0	
<b>Za predelke s 4 zvezdicami</b>					
Funkcija hitrega zamrzovanja			Ne		
<b>Parametri svetlobnih virov:</b>					
Vrsta svetlobnega vira			-		
Razred energijske učinkovitosti			-		
<b>Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec: 24 mesecev</b>					
<b>Dodatne informacije:</b>					
Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvaška

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016 vad gäller energimärkning av kyl-/frysprodukter

Leverantörens namn eller varumärke: VIVAX

Leverantörens adress: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellbeteckning: CFR-418

Typ av kyl-/frysprodukt:

Tyst kyl-/frysprodukt: Nej Konstruktionstyp: fristående

Vinkylskåp: Nej Annan kyl-/frysprodukt: Ja

Allmänna produktparametrar:

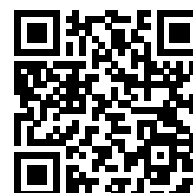
Parameter	Värde	Parameter	Värde
Totalmått (mm)	Höjd	Totalvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)	418
	Bredd		
	Djup		
EEI	100	Energieffektivitetsklass	E
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)	44	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller	D
Årlig energianvändning (kWh/år)	269	Klimatklass:	utökad tempererad, tempererad, subtropisk, tropisk
Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	10	Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	43
Vinterinställning	Nej		

Fackens parametrar:

Typ av fack	Fackens parametrar och värden			
	Fackets volym (dm <sup>3</sup> eller liter)	Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.	Infrysningskapacitet (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Skafferi	Nej	-	-	-

Vinförvaring	Nej	-	-	-	-
Sval	Nej	-	-	-	-
Färskvaror	Nej	-	-	-	-
Nedkylning	Nej	-	-	-	-
Nollstjärnigt/isfack	Nej	-	-	-	-
Enstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Trestjärnigt	Nej	-	-	-	-
Fyrstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnig sektion	Nej	-	-	-	-
Flextemperaturfack	Färskvaror	418,0	4	-	M
	Fyrstjärnigt		-18	19,0	
<b>För fyrstjärniga fack</b>					
Snabbinfrysningfunktion			Nej		
<b>Parametrar för ljuskälla:</b>					
Typ av ljuskälla			-		
Energieffektivitetsklass			-		
<b>Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti:</b> 24 månader					
<b>Ytterligare information:</b>					
Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model placed on the Union market



**EPREL registration number:** 1865109

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865109>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien